

This page assumes you can read Greek and you know the quality of Greek sounds. If you don't you can always try the transliteration in the Latin script. The accent on the Greek vowels indicates where the stress of that word should be.

Greetings

Καλημέρα Good morning	Kalimera	
Καλησπέρα Good evening	Kalispera	
Καληνύχτα Goodnight	Kalinichta	
Γεια σου / σας Hello or Goodbye (informal / formal)	Ya sou / sas	
Αντίο (σας) Goodbye (sas = formal)	Adio (sas)	
Τα λέμε see ya (lit. We'll talk)	Ta leme	I'll

Asking people how they are

Τι κάνεις / κάνετε; How are you (informal / formal)	Ti kanis / kanete?
Τι έγινε; What's happened? / happening?	Ti egine?
Πώς πας; / πάει; / πάτε; How're you / he, she, it / you (plural or formal) going?	Pos pas / paei / pate?

Replying to the above.

(Πολύ) καλά. Ευχαριστώ. (Very) well. Thank you.	(Poly) kala. Efcharisto.	
Μια χαρά Fine. Great.	Mia hara.	
Δόξα τω Θεώ. Can't complain (lit. Thanks to God)	Doksa to theo.	
Ας τα λέμε καλά. O.K. (Let's say all right)	As ta leme kala	
Δεν έχω παράπονο. have no complaint.	Den echo paraponono	I

Please, Thank you, You're welcome, Excuse me & I'm sorry.

Παρακαλώ. Please.	Parakalo	
Ευχαριστώ. Thanks / Thank you (lit. I thank)	Efcharisto	
Εγώ ευχαριστώ thank you!	Ego efcharisto	I

Εμείς ευχαριστούμε. thank you!	Emis efcharistoume	We
Παρακαλώ. You are welcome.	Parakalo	
(Δεν είναι) Τίποτα. It's nothing. It isn't anything (to speak of)	(Den ine) tipota	
Με συγχωρείτε. Excuse me.	Me synchorite	
Συγγνώμη. sorry.	Sygnomi	I'm

Ordering things at a café

Παρακαλώ. Please! (to attract attention)	Parakalo
Έναν καφέ παρακαλώ. A coffee please.	Ena gafe parakalo.
(με / χωρίς γάλα / ζάχαρη) with/without milk / sugar	me / choris gala/zachari
Ένα τσάι παρακαλώ. A tea please.	Ena tsai, parakalo
Ένα νερό παρακαλώ. A (bottle of) water, please.	Ena nero parakalo
Ένα χυμό παρακαλώ. A juice please.	Ena chimo parakalo
Ένα φυσικό χυμό, παρακαλώ. A natural juice please.	Ena fisiko chymo...
Ένα караφάκι ούζο παρακαλώ. An ouzo please (usually a small 200 ml bottle)	Ena karafaki ouzo parakalo
Ένα τόστ (ζαμπόν τυρί) παρακαλώ. A toasted (ham & cheese) sandwich	Ena tost (zabon tiri)
Ένα ποτήρι (κόκκινο / άσπρο) κρασί, παρακαλώ, A glass of red/white wine	Ena potiri kokkino/aspro kراسi
Ένα μπουκάλι (κόκκινο / άσπρο) κρασί, παρακαλώ. A bottle of red/white wine	Ena boukali kokkino/aspro kراسi
Μία μπύρα παρακαλώ. A beer please	Mia bira parakalo
Μία λεμονάδα παρακαλώ. A lemonade please.	Mia lemonada parakalo
Μία πορτοκαλάδα παρακαλώ. An orange drink please.	Mia portokalada parakalo
Μία κόκα-κόλα (ντάιετ) παρακαλώ. A (diet) coke please.	Mia koka-kola (daiet) parakalo
Ένα παγωτό παρακαλώ. An ice cream please. (σοκολάτα-βανίλια-φράουλα) (chocolate-vanilla-strawberry)	Ena pagoto parakalo sokolata-vanilia-fraoula
Το λογαριασμό παρακαλώ. The bill please.	To logariasmo parakalo

Ordering fast food snacks

Ένα σουβλάκι (με πίττα) παρακαλώ. A souvlaki (wrapped in pitta bread), please. (με κοτόπουλο, χοιρινό, μπιφτέκι, γύρο) gyro with chicken, pork, mince, gyros (με / χωρίς: with / without κρεμμίδι, ντομάτα, τζατζίκι, αλάτι, πιπέρι) piperi onion, tomato, garlic dip, salt, pepper. (με απ' όλα) with everything / all inclusive	Ena souvlaki (me pitta) parakalo. me kotopoulo, hirino, bifteki, me/horis kremidi, domata, dzadziki, alati, me ap' ola
Ένα σάντουιτς παρακαλώ. A sandwich please.	Ena sandouits parakalo.
Μία μπαγκέτα παρακαλώ. A baguette please.	Mia bagetta parakalo
Ένα τόστ (ζαμπόν-τυρί-ντομάτα) παρακαλώ. domata) parakalo A (ham-cheese-tomato) toasted sandwich please.	Ena tost (zabon-tiri- Mia tiropita parakalo
Μία τυρόπιττα παρακαλώ. A cheese pie, please.	Mia tiropita parakalo
Μία σπανακόπιττα παρακαλώ. A spinach pie please.	Mia spanakopita parakalo.
Μία κρεατόπιττα παρακαλώ. A (mince) meat pie, please.	Mia kreatopitta parakalo.
Ένα χάμπουργκερ παρακαλώ. A hamburger, please	Ena hamburger, parakalo.
Μία (μερίδα) πατατάκια παρακαλώ. Some (A portion of) fries please.	Mia (merida) patatatkia parakalao
Μία σοκολάτα. A chocolate (bar).	Mia sokolata, parakalo.
Ευχαριστώ. Thanks / Thank you.	Efcharisto
Ορίστε. Here you are.	Oriste.

Ordering traditional Greek meals at a restaurant or tavern

(NB The list below could not possibly be exhaustive. The good thing is that, in most eating places in Greece, menus are translated into English and other European Languages, but translations have often been known to be literal, obfuscating and at times misleading.)

Έναν κατάλογο παρακαλώ. (May I have) A menu please.	Ena gatalogo parakalo.
Ένα τζατζίκι. A yogurt and garlic dip.	Ena dzadziki.
Μία ταραμοσαλάτα. A fish roe dip (pink in colour)	Mia taramosalata.
Μία μελιτζανοσαλάτα. An eggplant (aubergine) dip.	Mia melidzanosalata.

Ένα μουςακά, παρακαλώ. A piece of moussaka, please.	Ena mousaka, parakalo.
Ένα παστίτσιο, παρακαλώ. A piece of meat and macaroni pie.	Ena pastitsio parakalo
Έναν πατσά, παρακαλώ. A bowl of tripe soup, please.	Ena batsa parakalo
Μία φασολάδα, παρακαλώ. A bowl of bean soup please.	Mia fasolada, parakalo.
Μία χωριάτικη παρακαλώ. A village salad, please (includes <i>feta</i> cheese)	Mia horiatiki parakalo
Μία παντζάρια. A portion of beetroot salad.	Mia pandzaria.
Μία χόρτα. A portion of boiled greens.	Mia horta.
Μία κολοκυθάκια vrasta. A portion of boiled zucchini.	Mia kolokithakia vrasta.
Μία (μερίδα) καλαμαράκια, παρακαλώ. A portion of kalamari (fried)	Mia kalamarakia.
Μία (μερίδα) μπριάμ, παρακαλώ. A portion of oven baked veg mix (potato/zucchini)	Mia briam
Μία (μερίδα) μελιτζάνες φούρνου. A portion of oven baked eggplants.	Mia melidzanesournou.
Μία (μερίδα) αρνάκι με πατάτες. A portion of lamb and potatoes.	Mia arnaki me patates
Μία μπριζόλα χαιρινή / μοσχαρίσια. A pork / beef steak.	Mia brizola hirini / moscharisia
Μία παϊδάκια. A portion of lamb cutlets (grilled)	Mia paidakia
Μία γαύρο / μαρίδα / αθερίνα / μπαρμπούνια. ganro/marida/atherina/barbounia	Mia A portion of fried anchovy/white bait/red mullet.
Έναν (or Μία μερίδα) μπακαλιάρο, παρακαλώ. A portion of fried cod.	Ena bakaliaro
Μία σκορδαλιά. A plate of garlic dip (usually with the fried cod)	Mia skordalia.
Μία (μερίδα) πατάτες τηγανιτές. A portion of fried potatoes (chips or French fries).	Mia patates tiganites

Asking about things you want to buy

Τι είναι αυτό; What is this?	Ti n afto?
Τι είναι αυτά; What are these?	Ti n afta?
Πόσο κάνει; How much is it?	Poso kani?
Πόσο κάνουν; How much are they?	Poso kanoun?
Δώστε μου ένα(ν)... / μία... / ένα..., παρακαλώ. parakalo. Give me one.../a... (masc. fem. neut.), please.	Doste mou enan/mia/ena...,

Asking for & understanding directions

Με συγχωρείτε. Πού είναι ο... / η... / το... ο.../ι.../το... Excuse me. Where is the... (masc. fem. neut.),	Me syngchorite. Pou ine Sto proto/deftero/trito/ tetarto
Στο πρώτο / δεύτερο / τρίτο / τέταρτο... στενό. steno... At the 1 st , 2 nd , 3 rd , 4 th street...	Sto proto/deftero/trito/ tetarto
Στα πρώτα / δεύτερα / τρίτα... φανάρια. At the 1 st , 2 nd , 3 rd set of traffic lights	Sta prota/deftera/trita fanaria...
Θα πάτε: ευθεία / δεξιά / αριστερά. You'll go straight / right / left.	Tha pate efthia/deksia/aristera.
Θα το... / τη... δείτε. You 'll see it (neut. / fem.)	That to / ti dite.
Εκεί ακριβώς είναι. It's right there.	Eki akrivos ine.
Στη γωνία. At the corner.	Sti gonias.
Δίπλα στο... / στη... Next to the...	Dipla sto / sti...
Κοντά στο... / στη... Near the...	Konda sto / sti...
Απέναντι από το... / τη... Across from the...	Apenandi apo to / ti....

At the petrol station

Γεμίστε το, παρακαλώ. Amolvdi parakalo.	Gemiste to parakalo.	Fill it up
Μου κοιτάτε τα λάστιχα, παρακαλώ. Μου βάζετε λίγο αέρα στα λάστιχα, παρακαλώ. parakalo tyres please.	Mou kitate ta lastiha parakalo Mou vazete ligo aera sta lastiha Would you put some air in my	Unleaded Can you
Μου βάζετε αέρα στη ρεζέρβα, παρακαλώ. parakalo spare tyre, pl.	Mou vazete aera sti rezerva Would you put some air in my	
Μου κάνετε λίγο τα τζάμια, παρακαλώ. parakalo bit please.	Mou kanete ligo ta tzamia Would you clean my windows a	
Θα ήθελα λίγο νερό στο ρεζερβουάρ. reservouar tank	Tha ithela ligo nero sto I would like some water in the	
Θα ήθελα λάδι για τα φρένα παρακαλώ. parakalo.	Tha ithela ladi gia ta frena I would like some break fluid.	
Θα ήθελα λάδι για τη μηχανή παρακαλώ. Υπάρχει βουλκανιζατέρ εδώ κοντά; konda? here?	Tha ithela ladi gia ti michani. Iparchei voulkanizater edo Is there a tyre-repair place near	I would

Numbers

0	μηδέν	miden
---	-------	-------

1	ένας (μία, ένα)		enas (mia, ena)		
2	δύο		dio	20	είκοσι
	ikosi	200	διακόσια diakosia		
3	τρία (τρεις)		tria (tris)	30	τριάντα
	trianda	300	τριακόσια triakosia		
4	τέσσερα (τέσσερις)		tessera (tesseris)	40	σαράντα
	saranda	400	τετρακόσια tetrakosia		
5	πέντε		pende	50	πενήντα
	peninda	500	πεντακόσια pendakosia		
6	έξι		eksi	60	εξήντα
	eksinda	600	εξακόσια eksakosia		
7	εφτά (also επτά)		efta	70	εβδομήντα
	evdominda	700	εφτακόσια eftakosia		
8	οχτώ (also οκτώ)		ochto	80	ογδόντα
	ogdonga	800	οχτακόσια oktakosia		
9	εννιά (also εννέα)		enia	90	ενενήντα
	eneninda	900	εννιακόσια eniakosia		
10	δέκα		deka	100	εκατό
	ekato	1000	χίλια xilia		

In the lists that follow the Greek word in the left column is followed by an approximate transliteration in Latin script. The third column lists an explanation.

Buying Cheese at the supermarket

Quantities should be followed by the type of cheese you wish to purchase (no need for 'of').

Ένα κιλό		Ena kilo
	One / A kilo	
Μισό κιλό		Miso kilo
	Half a kilo	
Ένα τέταρτο		Ena tetarto
	One / A quarter (of a kg)	
200 (διακόσια) γραμμάρια		Diakosia gramaria
	200gr	
350 (τριακόσια πενήντα) γραμμάρια		Triakosia peninda gramaria
	350gr	
10, 15, 20 φέτες		Deka, dekapende, eikosi fetes
	10, 15, 20 slices.	

Γνωστά ελληνικά τυριά – Common Greek Cheeses

Cheese types are usually followed by the name of the place or area where they are produced.

Φέτα (Παρνασσού, Μυτιλήνης, κ.λπ) etc.)	Feta cheese	Feta (from Parnassus, Lesbos,
Ανθότυρο (Κρήτης, κ.λπ)	Fresh white cheese	Anthotiro

Κεφαλοτύρι (Τυρνάβου, κ.λπ) (the basis of fried Saganaki cheese)	Kefalotiri
Κεφαλογραβιέρα (Λήμνου, κ.λπ)	Kefalograviera
-	
Γραβιέρα (Κρήτης, Λήμνου, κ.λπ) Gruyere	Graviera
Μυζήθρα	Mizithra
-	
Κασέρι	Kaseri
-	
(με) Χαμηλά λιπαρά (with) Low fat content	(me) hamila Lipara

Non-Greek cheeses (*These are more or less self-explanatory*)

Μοτσαρέλα	Motsarella
Παρμεζάνα	Parmezana
Ροκφόρ	Rokfor
Ένταμ	Edam
Γκούντα	Gouda

Buying preserved meats at the supermarket

(See quantities in the cheese-section above)

Ζαμπόν μπούτι βραστό Leg of ham (boiled)	Zambon bouti vrassto
Ζαμπόν μπούτι καπνιστό Leg of ham (smoked)	Zambon bouti kapnisto
Σαλάμι Ουγγαρίας Hungarian salami	Salami Oungarias
Σαλάμι αέρος Salami (air-dried)	Salami aeros
Πάριζα Parise	Pariza
Προσούτο Prossiuto	Prosouto
Μορταδέλλα Mortadella	Mortadela
Γαλοπούλα Turkey	Galopoula
(με) Χαμηλά λιπαρά (with) Low fat content	(me) hamila Lipara

Buying meat at the butcher's

Quantities (*see above*) Μισό κιλό - Ένα κιλό - Δύο, τρία... κιλά

Types of meats and animal parts (*plurals are indicated in the brackets*)

Αρνί	arni	lamb
Μοσχάρι	moschari	veal
Βοδινό	vodino	beef

Χοιρινό	hirino	pork
Κοτόπουλο (κοτόπουλα)	kotopoulo	chicken
Γαλοπούλα (γαλοπούλες)	galopoula	turkey
Μπούτι (μπούτια)	bouti	leg/thigh
Μπριζόλα (μπριζόλες)	brizola	steak
Παϊδάκι (παϊδάκια)	pa-idakia	ribs/cut
Ψαρονέφρι	psaronefri	tender l
Φιλέτο (φιλέτα)	fileto	filet (als
Λαιμός	lemos	neck
Πλάτη	plati	back
Σπάλα	spala	shoulde
Κιλότο	kiloto	upper re
Νουά	noua	noix (ne
Γλώσσα (γλώσσες)	glossa	tongue
Μυαλό (μυαλά)	mialo	brain
Συκώτι (συκώτια-συκωτάκια)	sikoti	liver
Νεφρό (νεφρά)	nefro	kidney
Πνευμόνι (πνευμόνια)	pnevmoni	lung
Άντερο (άντερα)	andero	intestine

Buying Basic Fish

When buying fish it is important to distinguish between farmed fish (ιχθυοτροφείου) and open sea fish (θαλάσσης).

Quantities (see above) Ένα, δύο τρία (φιλέτο /φιλέτα)... or Μισό κιλό - Ένα κιλό - Δύο, τρία... κιλά + the fish you need (in the Accusative Case).

Γαύρος / Γαύρους	gavros	anchovy
Μαρίδα	marida	
Αθερίνα	atherina	white b
Σαρδέλα / Σαρδέλες	sardela	sardine
Μπαρμπούνια	barbouni	red mul
Λιθρίνια	lithrini	
Τσιπούρες	tsipoura	bream
Ροφός / Ροφούς	rofos	snapper
Μπακαλιάρος / Μπακαλιάρους	bakaliaros	cod
Σολωμός / Σολωμούς	solomos	salmon
Τόνος / Τόνους	tonos	tuna
Κολιός / Κολιούς	kolios	mackerel
Καλαμάρι	kalamari	calamar
Σουπιά / σουπιές	soupia	cuttle fi
Γαρίδα / Γαρίδες	garides	prawns
Χταπόδι	chtapodi	octopus
Μύδια	midia	mussels

Buying fruit & vegetables at the Street Market (Λαϊκή)

Basic structure

Μου δίνετε... ένα κιλό... πατάτες, παρακαλώ.

Μου δίνετε... δύο κιλά... πορτοκάλια, παρακαλώ.

Quantities

Ένα, δύο etc for large fruit. Μισό κιλό... Ένα κιλό... Δύο, τρία... κιλά + fruit or vegetable in the plural (in the Accusative case)

Fruit (in the plural)

Μήλα	mila	apples
Πορτοκάλια	portokalia	oranges
Φράουλες	fraoules	strawberries
Κεράσια	kerasia	cherries
Μπανάνες	bananas	bananas
Ροδάκινα	rodakina	white flowers
Γερμάδες	germades	yellow flowers
Βερίκοκα	verikoka	apricots
Σταφύλια	stafilia	grapes
Αχλάδια	achladia	pears
Ντομάτες	domates	tomatoes
Ανανάς (ανανάδες)	ananas	pineapples
Καρπούζι	karpouzi	watermelon
Πεπόνι (πεπόνια)	peponi	honey melon
Ακτινίδια	aktinidia	kiwi fruit
Λεμόνια	lemonia	lemons
Αβοκάντο	avokado	avocado

Vegetables (mostly in the plural)

Πατάτες	patates	potatoes
Κρεμύδια	kremidia	onions
Αγγούρια	agouria	cucumbers
Καρότα	karota	carrots
Κουνουπίδι	kounoupidi	cauliflower
Λάχανο	lachano	cabbage
Μαρούλια	maroulia	green salad
Σέσκουλα	seskoula	silverbeet
Κολοκύθια	kolokithia	courgettes
Μελιτζάνες	melidzanes	aubergines
Πιπεριές	piperies	capsicums
Σκόρδα	skorda	garlic
Πράσα	prasa	leeks
Σέλινο	selino	celery
Σπανάκι	spanaki	spinach
Φρέσκα κρεμύδια	freska kremidia	spring onions
Παντζάρια	padzaria	beetroot
Χόρτα (ραδίκια)	'horta' radikia	raddichios
Χόρτα (βλήτα)	'horta' vlitia	indigenous
Καλαμπόκια (also αραποσίτια)	kalabokia / arapositia	corn / maize
Αρακάς	arakas	peas
Γλυκοπατάτα	glykopatata	sweet potatoes
Σαλάτες	salates	lettuce
Τσουκνίδα	tsouknida	nettle

Some fresh Herbs usually purchased in a bunch = **ματσάκι (matsaki)**.

Μαϊντανός	ma-idanos	parsley
Άνιθος	anithos	dill
Μάραθος	marathos	fennel
Δυόσμος	diozmos	mint
Βασιλικός	vasilikos	basil
Δεντρολίβανο	dendrolivano	rosemar
Μαντζουράνα	madzourana	marjora
Θυμάρι	thymari	thyme

Buying Bread at the Bakery

Quantities

Μία φραντζόλα (δύο φραντζόλες) elongated loaf	fradzola
Μία μπαγκέτα (δύο μπαγκέτες) baguette	bageta
Ένα καρβέλι (δύο καρβέλια) round loaf	karveli
Μία κουλούρα (δύο κουλούρες) ring-shaped loaf	kouloura
Μία πλεξούδα plait-shaped loaf	pleksouda
Ένα ψωμί (δύο ψωμιά) bread	psomi

One of the above is approximately 500gr so you may also ask for Μισό κιλό or Ένα κιλό

Types of bread

Άσπρο	aspro	white
Μαύρο	mavro	brown (
Χωριάτικο	horiatiko	village s
Πολυτελείας	polyteleias	Luxury
Πολύσπορο	polysporo	multi-gr
Σίκαλης	sikalis	rye
Σταφιδόψωμο	stafidopsomo	raisin br
Γιαννιώτικο	gianiotiko	Ioannin
Ελιόψωμο	eliopsomo	olive br
Τυρόψωμο	tiropsomo	cheese b

Plus loads of other varieties you are likely to come across (drop us a pixilated electronic line with your favourite bread type)

Mild but not uncommon terms of abuse (we do not recommend that you use them)

Μαλάκα / Μαλακισμένη
Ηλίθιε / Ηλίθια
Βλαμένε / βλαμένη
(Αει) Στο διάολο
Παλιόπαιδο
Κωλόπαιδο
Αλήτη / αλήτισσα.

malaka (m.) / malakismeni (f.)
ilithie (m) / ilithia (f.)
vlamene (m.) / vlameni (f.)
(A-i) Sto diaolo
paliopedo
kolopedo
aliti (m.) / alitissa (f.)

wanker,
stupid, f
harmed,
(go) to h
naughty
arse / as
street th

And many, many more which are much, much worse.

2003 © Copyright Babel Language Centre®